



DECIZIA
nr. 04/10
din 29.06.2022

**Cu privire la aprobarea Acordului de finanțare
între Primăria Municipiului Câmpia Turzii și
Primăria orașului Cimișlia**

În temeiul Acordului de Cooperare dintre Municipiul Câmpia Turzii, Județul Cluj, România HCL nr. 45 din 26.03.2020 și orașul Cimișlia, raionul Cimișlia, Republica Moldova DC, nr. 1/7 din 29.01.2020, semnat la 29 iulie 2021, art. 14 alin. (2) lit. b) f) k) al Legii privind administrația publică locală nr. 436 din 28.12.2006, art. 4 alin. (1) lit. a) din Legea privind descentralizarea administrativă nr. 435 din 28.12.2006, art. 7 al Legii privind finanțele publice locale nr. 397 din 16.10.2003, subpct. 3.3 al Deciziei Consiliului orășenesc Cimișlia, nr. 02/02 din 30.03.2022 Cu privire la modificarea bugetului orașului Cimișlia aprobat pentru anul 2022, în scopul implementării Proiectului “Amenajarea Scuarului Recunoștinței” din orașul Cimișlia, Republica Moldova, **Consiliul orășenesc Cimișlia, DECIDE:**

1. Se aprobă **Acordul de finanțare între Primăria Municipiului Câmpia Turzii, județul Cluj, România și Primăria orașului Cimișlia, raionul Cimișlia, Republica Moldova**, în scopul implementării Proiectului “Amenajarea Scuarului Recunoștinței” din orașul Cimișlia, conform anexei la prezenta decizie.
2. Se împuternicește Primarul orașului Cimișlia, Dl Sergiu Andronachi, cu dreptul de a semna **Acordul de finanțare între Primăria Municipiului Câmpia Turzii și Primăria orașului Cimișlia**.
3. Secretarul Consiliului, Dna Cristina Pînzari, va aduce la cunoștința populației orașului Cimișlia prevederile prezentei decizii, prin intermediul mass-mediei locale.
4. Primarul orașului Cimișlia, Dl Sergiu Andronachi, va asigura controlul îndeplinirii prevederilor prezentei decizii.
5. Prezenta decizie va fi publicată în Registrul de stat al actelor locale și pe pagina oficială a Primăriei orașului Cimișlia.

Președintele ședinței

Secretarul Consiliului



Pavel ARAMĂ

Cristina PÎNZARI

Anexă
la Decizia nr. 04/10 din 29.06.2022
“Cu privire la aprobarea Acordului de finanțare
între Primăria Municipiului Câmpia Turzii și
Primăria orașului Cimișlia”



ROMÂNIA
JUDEȚUL CLUJ
MUNICIPIUL CÂMPIA TURZII

Nesecret ex. ____

ACORD DE FINANȚARE
NR. ____ / ____ .2022

I. PĂRȚILE CONTRACTANTE:

1. MUNICIPIUL CÂMPIA TURZII - având statut de unitate administrativ teritorială-persoană juridică de drept public, cu sediul în mun. Câmpia Turzii, str. Laminoriștilor, nr. 2, CF. 4354566 deschis la Trezoreria Turda, reprezentat legal prin Primar **Dorin Nicolae LOJIGAN**, denumit în cele ce urmează “finanțator” și

2. ORAȘUL CIMIȘLIA, REPUBLICA MOLDOVA cu sediul în oraș Cimișlia, Bdul Ștefan cel Mare nr. 14 , Raionul CIMIȘLIA,, telefon (0-241) 2-21-87 Cod fiscal: _____ , reprezentat prin Primar **Sergiu ANDRONACHI**, denumit în cele ce urmează “beneficiar”, în baza Hotărârii nr. ____/____ a Consiliului Local al Municipiului Câmpia Turzii și a Acordului de Cooperare dintre municipiul Câmpia Turzii, județul Cluj, România și orașul Cimișlia, raionul Cimișlia, republica Moldova, a intervenit prezentul contract.

Art.1.

Obiectul acordului de finanțare

Obiect al prezentului acord îl constituie implementarea proiectului “Amenajarea Scuarului Recunoștinței” din orașul Cimișlia, Raionul Cimișlia, Republica Moldova.

Art.2.

Durata acordului de finanțare.

Prezentul acord se încheie până la data de ____ și intră în vigoare la data de ____.

Art.3.

Valoarea acordului.

(1) Valoarea totală acordată de municipiul Câmpia Turzii către orașul Cimișlia, Raion Cimișlia, Republica Moldova, în vederea implementării proiectului menționat la art.1. este de 100.000 lei (RON).

(2) Suma se acordă din capitolul 51- "Autorități publice și acțiuni externe" Titlul VII, "Alte transferuri", cod indicator 55.02.04 "Alte transferuri curente în străinătate" al bugetului de venituri și cheltuieli al municipiului Câmpia Turzii, astfel cum a fost acesta aprobat prin HCL 12/2022.

Art.4.

Responsabilitățile părților.

(1) Responsabilitățile beneficiarului finanțării:

1. Să respecte acordul de cooperare.
2. Să respecte destinația sumelor alocate în baza acordului de finanțare.
3. Să utilizeze suma alocată de către finanțator exclusiv pentru implementarea proiectului care face obiect al prezentului acord de finanțare;
4. Să permită accesul reprezentanților finanțatorului la obiectivele, activitățile și documentele justificative convenite prin acord.
5. Să prezinte finanțatorului rapoarte de justificare a cheltuielilor aferente proiectului și de realizare a activităților cuprinse în acordul de finanțare.
6. Să întreprindă toate activitățile necesare realizării obiectivelor stabilite de comun acord.
7. Să restituie finanțatorului sumele alocate de acesta în vederea implementării proiectului, care face obiect al prezentului acord, rămase necheltuite sau neutilizate la data finalizării proiectului, în termen de 30 zile calendaristice de la această dată.
8. Să restituie finanțatorului în termen de 1 lună de la data constatării toate sumele alocate de acesta în vederea implementării proiectului care face obiect al prezentului acord de finanțare și care au fost cheltuite cu altă destinație decât cea convenită în vederea implementării proiectului.
9. Să asigure adoptarea deciziilor de către consiliul local Cimișlia privind alocarea sumelor suplimentare necesare pentru alte cheltuieli generate de proiect, inclusiv pentru lucrări suplimentare sau neincluse în documentația proiectului, necesare finalizării proiectului.

(2) Responsabilitățile finanțatorului.

1. Să respecte prevederile acordului de finanțare
2. Să întreprindă toate activitățile necesare realizării obiectivelor stabilite de comun acord.
3. Să solicite documente justificative aferente cheltuielilor din proiect.

Art. 5.

Prevederi privind cererile de plată, plățile și termenele de plată.

(1) Finanțarea precizată la art.3 alin (1) al prezentului acord va fi asigurată de municipiul Câmpia Turzii prin transfer în contul orașului Cimișlia, la prezentarea cererii de plată, însoțită de documentele financiare justificative, care confirmă executarea lucrărilor, (contract de lucrări, factura fiscală, proces verbal de recepție a lucrărilor)

(2) Plățile vor fi făcute în lei românești (RON) în termen de 30 zile de la prezentarea documentelor justificative.

(3) Dacă pe durata implementării proiectului care face obiect al prezentului acord de finanțare se constată, pe baza unui raport de audit realizat de auditori independenți și solicitat de finanțatorul din România, că autoritatea competentă din Republica Moldova a cheltuit sume cu o altă destinație decât cea convenită prin acord, acesta se obligă să restituie sumele respective în termen de 30 zile

calendaristice de la data constatării. Finanțatorul poate dispune recuperarea acestor sume, prin diminuarea finanțării până la concurența sumei neeligibile.

Art.6.

Prevederi privind transmiterea raportului de justificare a cheltuielilor.

(1) Pentru solicitarea plăților primăria orașului Cimișlia va înainta o cerere de plată (conform anexei 2 la Ordinul 5169/27.06.2018) indicând suma solicitată, însoțită de raportul de justificare a cheltuielilor și documentele financiare justificative (contract de lucrări, factura fiscală, proces verbal de recepție al lucrărilor)

Art.7.

Soluționarea litigiilor.

(1) Legea aplicabilă prezentului acord este legea română.
(2) Eventualele litigii apărute între părțile contractante, dacă nu pot fi soluționate pe cale amiabilă vor fi deduse spre soluționare instanțelor judecătorești competente.

Art.8.

Forța majoră

(1) Forța majoră, definită ca acel eveniment absolut imprevizibil și de neînălțurat, petrecut după intrarea în vigoare a prezentului acord, care împiedică o parte sau părțile să-și îndeplinească una sau mai multe obligații, exonerează de răspundere partea care o invocă în condițiile prezentului acord.

(2) Forța majoră va fi invocată în cel mai scurt termen de partea afectată, atât cu privire la incidența cazului de forță majoră cât și cu privire la încetarea lui. Partea care invocă un caz de forță majoră va solicita unei autorități competente eliberarea unui certificat constatat cu arătarea naturii și duratei respectivului caz de forță majoră. Certificatul constatat va fi prezentat celeilalte părți în termen de maxim 5 zile de la obținere, dar nu mai târziu de 25 de zile de la încetarea cazului de forță majoră invocat.

(3) Exonerarea de răspundere este aplicabilă exclusiv pe perioada certificată a cazului de forță majoră invocat.

Art.9

Alte clauze.

(1) Niciuna din părți nu poate cesiona drepturi sau obligații stabilite prin prezentul acord.

(2) Modificarea clauzelor prezentului acord va putea fi făcută numai în scris, cu acordul celeilalte părți, materializat prin act adițional semnat de reprezentanții acestora.

(3) La data semnării prezentului acord, Părțile declară și își garantează în mod reciproc, expres și irevocabilă că:

-Dispun de capacitatea și autoritatea deplină pentru a încheia prezentul acord;

-Persoanele împuternicite să semneze prezentul acord au capacitatea și autoritatea deplină pentru a-l încheia, respectiv pentru a semna în numele și pentru parte ;

-Dispun de toate drepturile, puterea și autoritatea necesare pentru a semna și executa prezentul acord și pentru a-și îndeplini obligațiile prevăzute în acesta, fiind obținute orice aprobări necesare, de la organele abilitate, pentru încheierea respectiv derularea prezentului acord.

-Au negociat cu bună credință și au acceptat toate clauzele prezentului acord, că înțeleg pe deplin efectele tuturor clauzelor cuprinse în acesta și că acestea reflectă voința lor comună și neîngrădită.

Prezentul acord a fost încheiat pe data _____, în 4 (patru) exemplare originale, câte două pentru fiecare parte.

Secretarul Consiliului



Cristina PÎNZARI